

Để phổ biến trên các phương tiện truyền thông
Văn phòng thông tin liên lạc: (714) 741-5280

Liên lạc: Grace Lee, (714) 741-5181
Ban Phát triển cộng đồng



Thứ Năm, 25 tháng Sáu, 2020

THÀNH PHỐ RA MẮT CHƯƠNG TRÌNH HỖ TRỢ KINH DOANH CHO CÁC DOANH NGHIỆP, CUNG CẤP BUỔI HỘI THẢO ĐA NGÔN NGỮ

Vào Thứ Sáu, ngày 26 tháng Sáu, 2020, Ban Phát triển Kinh tế Thành phố sẽ ra mắt buổi hội thảo Trợ cấp Kinh doanh, cung cấp \$5,000 tài trợ cho các doanh nghiệp nếu hội đủ điều kiện vì bị ảnh hưởng của dịch COVID-19. Các doanh nghiệp địa phương quan tâm đến các chương trình tài trợ và các khoản trợ cấp kinh doanh khác, xin đăng ký trực tuyến miễn phí tại ggcity.org/biz-webinars cho các hội thảo trực tuyến ZOOM được thực hiện bằng tiếng Anh (8:00 sáng), tiếng Việt (9:00 giờ sáng), tiếng Hàn (10:00 giờ sáng) và tiếng Tây Ban Nha (11:00 giờ sáng) vào ngày 26 tháng 6. Để đăng ký trực tuyến cho Trợ cấp hỗ trợ doanh nghiệp (Micro-Business Relief Grant), hãy truy cập ggcity.org/businesses.

Khoản trợ cấp dành cho doanh nghiệp tại Thành phố tại trở lên đến \$5,000 cho các doanh nghiệp hiện kinh doanh tại Garden Grove ít nhất sáu tháng hoạt động, và có mười nhân viên toàn thời gian hoặc ít hơn, và có thể đưa ra sự ảnh hưởng tài chính là do dịch COVID-19. Các doanh nghiệp nếu hội đủ điều kiện nhận được khoản tài trợ \$5,000 có thể thuê hoặc đổi mới thiết bị cho doanh nghiệp của họ. Tài trợ cho chương trình này đến từ một kế hoạch kích thích kinh tế trị giá 15 triệu đô và được ủy quyền bởi Giám sát viên quận 1 Andrew Do.

THÀNH PHỐ RA MẮT CHƯƠNG TRÌNH HỖ TRỢ KINH DOANH 2-2-2

Ngoài chương trình Trợ cấp Doanh nghiệp, Thành phố cũng đang cung cấp các chương trình 'Jobs 1st Program', hỗ trợ cho các doanh nghiệp đủ điều kiện bị ảnh hưởng bởi COVID-19 với khoản trợ cấp lên tới \$25,000 và khoản vay không lãi suất lên đến \$50,000 liên quan đến duy trì và tạo việc làm; và Chương trình 'Accessible Eateries' có thể truy cập, cho phép các nhà hàng tạo ra các khu vực ăn uống ngoài trời tạm thời dọc theo vỉa hè hoặc bãi đậu xe, nhưng tuân thủ các hướng dẫn về an toàn và sức khỏe của tiểu bang và quận hạt.

Các doanh nghiệp của Garden Grove cũng có thể nộp đơn xin Trợ cấp Kinh doanh theo Đạo luật CARES Act Business Relief Grant, trị giá \$10,000, được thông qua bởi Giám sát viên District 1 Andrew Do, và được quản lý bởi Managed Career Solutions (MCS). Quy trình nộp đơn trực tuyến cho chương trình này cũng bắt đầu vào Thứ Sáu, ngày 26 tháng Sáu.

Để biết thêm thông tin và mẫu đơn đăng ký trực tuyến cho tất cả các chương trình hỗ trợ kinh doanh cho các doanh nghiệp địa phương, hãy truy cập ggcity.org/businesses hoặc gọi (714) 741-5130.

###